



21 janvier 2016

(16-0446)

Page: 1/2

Original: anglais

COLOMBIE – MESURES CONCERNANT LES SPIRITUEUX IMPORTÉS

DEMANDE DE CONSULTATIONS PRÉSENTÉE PAR L'UNION EUROPÉENNE

Corrigendum

Pour des raisons techniques, le document WT/DS502/1-G/L/1142 a été distribué sans l'annexe ci-après.

Annexe

Documents qui constituent ou prouvent conjointement l'existence et la teneur des mesures en cause

Le régime juridique de la Colombie applicable aux spiritueux est réglementé, entre autres, par les instruments suivants:

- la Constitution colombienne du 4 juillet 1991;
- la Loi n° 14 du 6 juillet 1983;
- la Loi n° 223 du 20 décembre 1995, modifiée par la Loi n° 788 du 27 décembre 2002 et la Loi n° 1393 du 12 juillet 2010;
- des décrets d'application, entre autres:
 - le Décret n° 1640 du 10 septembre 1996;
 - le Décret n° 2141 du 25 novembre 1996;
 - le Décret n° 3071 du 23 décembre 1997;
 - le Décret n° 1150 du 8 mai 2003;
 - le Décret n° 1222 du 18 avril 1986;
 - le Décret n° 4692 du 21 décembre 2005; etc.;
- des ordonnances locales, y compris les codes fiscaux de départements ("*Estatutos de Rentas*") et les Résolutions ("*Resoluciones*") ou Circulaires, entre autres, les textes suivants:
 - *Ordenanza* n° 22 du 16 décembre 2012 (**Amazonas**);
 - *Ordenanza* n° 62 du 19 décembre 2014 et Décision du 31 décembre 2014 (**Antioquia**);
 - *Ordenanza* n° 253 du 23 janvier 2015 et Circulaire n° 0019 du 29 décembre 2014 (**Atlántico**);

-
- *Ordenanza* n° 11 du 19 août 2006, *Ordenanza* n° 17 du 10 août 2011 et *Resolución* n° 1641 de 2014 (**Bolívar**);
 - *Ordenanza* n° 54 du 8 novembre 2004, *Ordenanza* n° 22 du 28 décembre 2012 et *Resolución* n° 989 du 22 décembre 2014 (**Boyacá**);
 - *Ordenanza* n° 77 du 29 décembre 2009, *Ordenanza* n° 12 du 27 janvier 2010 et *Resolución* n° 9797 du 24 décembre 2014 (**Cauca**);
 - *Ordenanza* n° 674 de juillet 2011, *Ordenanza* n° 710 de mai 2013 et Circulaire n° 19 du 22 décembre 2014 (**Caldas**);
 - *Code fiscal départemental consolidé* du 6 mai 2015 reprenant toutes les modifications apportées au texte de base *Ordenanza* n° 35 du 25 novembre 2004 et Décret n° 1103 du 29 décembre 2014 (**Caquetá**);
 - *Ordenanza* n° 66 du 28 décembre 2012 et *Resolución* n° 005098 du 24 décembre 2014 (**Cesar**);
 - *Ordenanza* n° 21 du 24 décembre 2004, *Ordenanza* n° 7 du 31 décembre 2012 et *Resolución* n° 248 du 29 décembre 2014 (**Córdoba**);
 - *Ordenanza* n° 216 du 3 juin 2014 et *Resolución* n° 4975 du 29 décembre 2014 (**Cundinamarca**);
 - *Ordenanza* n° 37 du 2009 (**Chocó**);
 - *Ordenanza* n° 14 du 3 mars 1997, *Ordenanza* n° 14 du 2003, *Ordenanza* n° 31 du 31 juillet 2006 et *Resolución* n° 791 du 30 décembre 2014 (**Huila**);
 - *Ordenanza* n° 466 du 31 juillet 2001 et *Ordenanza* n° 508 du 8 mai 2003 (**Meta**);
 - *Ordenanza* n° 28 du 21 décembre 2010 et *Resolución* n° 1093 du 22 décembre 2014 (**Nariño**);
 - *Ordenanza* n° 14 du 19 décembre 2008 (**Norte de Santander**);
 - *Ordenanza* n° 195 du 26 juin 1997, *Ordenanza* n° 469 du 29 janvier 2006 et *Ordenanza* n° 498 du 27 mai 2007 et *Resolución* n° 1419 du 22 décembre 2014 (**Putumayo**);
 - *Ordenanza* n° 24 du 23 août 2005 et *Ordenanza* n° 43 du 26 novembre 2008 et *Resolución* n° 11656 du 22 décembre 2014 (**Quindío**);
 - *Ordenanza* n° 11 du 12 août 1983, *Ordenanza* n° 23 du 20 octobre 2005, *Ordenanza* n° 9 du 18 juillet 2006 et *Ordenanza* n° 8 du 17 juillet 2008, et Circulaire n° 4 du 22 décembre 2014 (**Risaralda**);
 - *Ordenanza* n° 1 du 22 avril 2010, *Ordenanza* n° 77 du 23 décembre 2014 et Circulaire n° 2 du 5 janvier 2015 (**Santander**);
 - *Ordenanza* n° 26 du 30 décembre 2009 (**Tolima**);
 - *Ordenanza* n° 397 du 18 décembre 2014 et *Certificación* n° 162898 du 5 janvier 2015 (**Valle del Cauca**); etc.;
- les *Certificaciones* de la Direction du soutien budgétaire du Ministère des finances (*Dirección de Apoyo Fiscal del Ministerio de Hacienda*) indexant les taux annuels de la *participación* au titre de l'inflation, entre autres, la *Certificación* n° 5 du 17 décembre 2014 et la *Certificación* n° 3 du 21 décembre 2015;
 - les contrats d'admission ("*convenios de introducción*");
 - les lettres adressées aux opérateurs par les autorités départementales au sujet de l'admission ou de la commercialisation des spiritueux.
-